

VIA



DIE BÜRGERZEITUNG FÜR MÖCKERN UND WAHREN

DUKKT

N° 73 – Oktober 2004

VIADUKT / 1 / N° 73

Sommerfest am Auensee

Der Bürgerverein Möckern/Wahren e.V. und der Kultur-Treff Nordwest hatten zum Sommerfest vom 27. bis 29. August 2004, anlässlich des Jubiläums 1000 Jahre Wahren, eingeladen. Auftakt des Festes war ein gut besuchter Tanzabend am Freitag im Festzelt. Sonnabendmorgen – banger Blick zum Himmel – hält das Wetter oder fällt das Sommerfest ins sprichwörtliche Wasser. Auf dem Festplatz des Bürgervereins geschäftiges Treiben bei den sich präsentierenden Händlern und Vereinen. Stände wurden aufgebaut und bestückt, Zeltdächer befestigt – man weiß ja nie. Trotz zeitigen Morgens und trübem Wetter sind schon viele Jogger und Walker auf den Beinen, drehen ihre Runden um den See. Ist das schon das Warmlaufen für den Meilenlauf, der 10 Uhr stattfinden soll? Dann die ersten Gäste auf dem Festplatz. Neugierig vor allem die Kinder, denn es gibt Luftballons und viele interessante Kleinigkeiten liegen an den Ständen. Bastelstrecken werden aufgebaut. Schnell umlagert wird auch der Stand der Kindervereinigung e.V., Paul-Robeson-Club. Hier können kleine Geschenke angefertigt werden. Liebevoll



sich mit bunt gestalteten Ständen, die unterschiedlichen Anklang fanden. Aber es ist für jeden etwas dabei. Kurz nach 10 Uhr erfolgte dann der Start zum Meilenlauf, gut vorbereitet von den Schülern des Heisenberg-Gymnasiums, die die Strecke rings um den Auensee kennzeichneten und die Läufer am Startplatz registrierten. Leider melden sich nur 7 Teilnehmer am Lauf. Wo waren die, die schon früh am Morgen trainierten? Erfreulich, dass auch Kinder und eine Rentnerin die lange Strecke, immerhin rund 1,5 km, meisterten. Am Ziel Freude über die Preise, die alle erhielten.

Mit etwas Verspätung dann der Auftakt des Festes vor dem großen Festzelt. Mit Böllerschüssen der „Schützenkompanie der Kommunalgarde zu Leipzig“ wurde das Fest eröffnet. Anschließend begrüßte der Vorsitzende des Bürgervereins Möckern/Wahren e.V. alle Anwesenden und wünschte gutes Gelingen. Für Geschichtsfreunde eine Augenweide – das Biwak der Schützenkompanie, historische Kostüme und vor allem die Kleider der Damen. Die Feuerwehr Stahmeln präsentierte sich interessierten Gästen vor dem Festplatz. Für sportliche Gäste stand ein Mini-Fußballfeld zur Verfügung. Ein kultureller Beitrag zum Fest war der Auftritt der Flötengruppe und die Vorführung der Tanzgruppe „Tanzmäuse“ der Paul-Robeson-Grundschule im Festzelt. Schade, dass



unterstützen die Clubmitglieder die kleinen Bastler und Maler bei ihren Arbeiten. Originelle Kugelschreiber entstehen, Holztiere werden bemalt. Händler und Vereine aus Wahren, Möckern und Umgebung präsentierten

Aus dem Inhalt

Seiten 1 bis 2

1000 Jahre Wahren

•

Seiten 3 bis 4

Stadtteil Aktuell

•

Seite 5

Aus Schulen

•

Seiten 6 – 9

Stadtteil Aktuell

•

Seiten 10 bis 11

Wann - Wo - Wer - Was

Veranstaltungen



IN EIGENER SACHE

Bürgerberatungsstätte und Redaktion
 „VIADUKT“: Karl-Helbig-Str. 15
 04159 Lpz. · Tel./Fax: 90 11 781
 e-mail: bv-moekern-wahren@gmx.de

Sprechzeiten:

Mo bis Do 8.00 – 16.30 Uhr,
 Fr 8.00 – 14.00 Uhr

Beratungshilfe

Zu Mietfragen wird allen Bürgern jeden 1. und 3. Montag im Monat ab 16 Uhr eine Beratungshilfe im Büro Karl-Helbig-Str. 15 angeboten. Wir bitten um telefonische Voranmeldung.

IMPRESSUM

– Die Bürgerzeitung für Möckern und Wahren –
Nr. 73, Oktober 04, Herausgeber:
 Bürgerverein Möckern/Wahren e.V., Karl-Helbig-Str. 15, 04159 Leipzig, **Tel./Fax: 90 11 781, Verantw.:** Roland Wächtler, **Redaktion:** Büro des Bürgervereins – Auflage: 8.500, wird kostenlos in alle Haushalte verteilt, Zusendung 5 €/Hj.,
Druck/Satz/Layout: FRITSCH Druck GmbH

Historische Bucherscheinerungen über den Stadtteil

zu erwerben im **Büro des Bürgervereins:**
 „Die Straßen in Leipzig - Möckern und Wahren“ Hrsg. Bürgerverein Möckern/Wahren e.V. 2002, 4,00 €, „Die Gnadenkirche in Leipzig - Wahren“ Hrsg. Förderverein der Ev.-Luth. Gnadenkirche Leipzig-Wahren e.V. 2002, 7,50 €
 „Von der Kiesgrube zum Auensee“ Hrsg. Bürgerverein Möckern-Wahren e.V. 1999, 5,00 €, „Wahren“ - eine historische und städtebauliche Studie, Hrsg. Pro Leipzig e.V. 1999, 8,00 €, „Möckern“ - eine historische und städtebauliche Studie, Hrsg. Pro Leipzig e.V. 1998, 8,00 €,
 „Das 1000-jährige Wahren/Spaziergänge“, 10,00 €, Sonderdruck - zur Erst-erwähnung Wahrens 1004, 2,00 €, **Ersttagsbriefe** mit Sonderstempel v. 08.02.04, 2,00 €, Schautafeln der Ausstellung, Format A3, 2,00 €.

Sei dem 1. Juli 2004 ist der BV mit eigener Homepage im Internet vertreten, unter: www.bv-moekernwahren.de

Redaktions- und Anzeigenschluss
 für den VIADUKT, Ausgabe 74:
 15.11.2004

1000 Jahre Wahren

sich dazu so wenige Zuhörer und Zuschauer im Festzelt einfanden. Die Kinder hatten sich gut vorbereitet und waren mit Eifer bei der Sache. Kaffee und Kuchen konnten bei Live-Musik im und vor dem Zelt genossen werden. Dabei fand das Kuchenbüfett des Bürgervereins, dessen Mitglieder fleißig gebacken hatten, großen Anklang. Höhepunkt des Festes am Sonnabend war dann zweifellos der Fackel- und Lampionumzug mit anschließendem großartigen Feuerwerk von ca. 15 min. Im Festzelt wurde bis in den Morgen das Tanzbein geschwungen. Der Sonntag begann mit trübem Wetter, hielt aber aus, von einem kurzen heftigen Schauer abgesehen. Wermutstropfen am Morgen – einige Randalierer hatten in der Nacht Schäden an den verbliebenen Ständen verursacht,



auf „sonderbare Weise“ verschwanden einige Bänke und ein Schirm, Überdachungen mußten ersetzt werden. Also waren zusätzliche Anstrengungen nötig, um den Platz wieder für Besucher herzurichten. Eine besondere Attraktion am Sonntag war die Hüpfburg für Kinder. Weitere Möglichkeiten für Vergnügungen wie Karussell und Parkeisenbahn fanden Anklang. Trotz des leicht unbeständigen Wetters belebte sich der Festplatz, nachdem die Regenwolken sich verzogen hatten. Leider blieben viele Pfützen zurück, nicht alle Stände hatten sich auf Regen eingestellt. Nässeschäden hatte leider auch die Disko auf dem Festplatz. Schnell konnte aber zur Freude der Kinder die Hüpfburg von den Betreuern wieder aufgebaut werden. Zu Höhepunkten der kulturellen Umrahmung des Festes gestalteten sich am Sonntagnachmittag die Aufführungen des Frauenchores „Prima Donna“, der Tanzgruppe der Kindervereinigung Leipzig e.V., Paul-Robeson-Club, der Kinderband „THE TWEEDYS“ sowie der Country-Musik mit dem Duo Petzold. Eine tolle Stimmung verbreitete sich im Festzelt.

Gegen 18 Uhr ging das Sommerfest bei herrlichem Sonnenschein zu Ende.

M. Dähnert

AUS DEM VERANSTALTUNGSPLAN 2004

Oktober 2004

- Sa **23.10.** 21.00 Uhr
 Gnadenkirche Wahren-Konzert
 Unterhaltsames – Musical, Jazz u.a.m.
- So **24.10.** 10.00 Uhr
 Gnadenkirche Wahren – Musikalischer Gottesdienst im Stil des 17. Jahrhunderts

November 2004

- Mo **15.11.** 19.00 Uhr
 Festakademie in der Dominikanerkirche St. Albert
 Vortrag: Was hat die heutige Frau in der Kirche mit der Päpstin Johanna zu tun?
 Referentin: Frau Prof. Gössmann

- Mi **17.11.** 10.00 Uhr
 Gustav-Adolph-Kirche Lindenthal –
 Konzert im Regional-Gottesdienst;
 Musikalische Exequien von Heinrich Schütz mit Texten aus christlichen und nichtchristlichen Religionen
- Mi **24.11.** 19.30 Uhr
 Vortrag: Die Dominikaner in Leipzig
 Referent: Pater Gerfried Bramlage op.
 Ort: Saal des Klosters St. Albert

Dezember 2004

- So **19.12.** 16.00 Uhr
 Gnadenkirche Wahren – Konzert
 Weihnachtsoratorium von Johann Sebastian Bach

Service
D. Lange

Cafe OKAY

Das gemütliche Lesecafé

AXIS-Passage
 Georg-Schumann-Str. 171
 Tel.: 550 35 90
 Mo-Fr 8.00 – 18.00 Uhr
 Sonn- u. Feiertag 14.00 – 18.00 Uhr
Wir reservieren für Ihre Weihnachtsfeier!

Privatfeiern bis 35 Personen
 Frei-Haus-Lieferung von Speisen für Ihre Feier
 Täglich wechselndes, preiswertes Zusatzangebot
 11.30 – 13.30 Uhr

B. Terpitz - Dekorationen
Dekorationsnäherin



Georg-Schumann-Str. 314 Dekorationen von A-Z
 04159 Leipzig

- Ausmessen
- Beraten
- Nähen
- Montieren

Telefon: 0341/ 46 21 857
 Fax: 0341/ 46 22 295

Schmiedemeister
Frank Schumann

Anfertigung von · Gitter · Geländer
 · Tore · Türen · Zäune · Rolltore ·
 Individuelle Metallbauarbeit

Hallesche Str. 198 · 04159 Leipzig
 Tel. 0341/461 61 26 · Fax 462 19 75

DANKSAGUNG ZUM SOMMERFEST

Kein Fest ohne Sponsoren – wir bedanken uns bei allen Förderern und Spendern, die mit ihren großzügigen Spenden wesentlich dazu beitrugen, dass unser Sommerfest am Auensee ein Erfolg wurde:

Kultur- und Grünflächenamt der Stadt Leipzig
Annerose König, Leipzig
Egenolf Prüftechnik Leipzig
Mahlo Elektrotechnik GmbH Leipzig
KaufMarkt am Viadukt
Leipziger Handels- und Gastro GmbH
Grafikstudio Poznanski Leipzig
Autohaus Großmann Schkeuditz
Autohaus Baer Leipzig
Ökoladen – naturraum-Alternatives Zentrum in Leipzig/Wahren
Stadtwerke Leipzig
AOK, Filiale Knopstraße
Zahnarztpraxis Dr. Angelika Siegel, Leipzig
Werner Krug, Uelzen
Commerzbank, Filiale Linkelstr.
Pit-Stop, Georg-Schumann-Str.

und besonders der Tankstelle Q1, Georg-Schumann-Str. für die gespendeten Spielsachen, die wir den Kindern, die Programme gestalten, übergaben und damit große Freude auslösten.

Wir bedanken uns auch bei den Mitgliedern des Bürgervereins, die mit der Spende von selbstgebackenem Kuchen dafür sorgten, dass ein vielseitiges Kuchenbüfett im Festzelt angeboten werden konnte. Das Lob der Gäste geben wir gern an Sie weiter.

Nicht zuletzt herzlichen Dank an die Mitglieder des Bürgervereins Möckern/Wahren e.V., die den Aufbau und die Betreuung unseres Informationsstandes unterstützten, den Mitarbeitern der Parkbahn, die uns Unterstützung bei der Unterbringung der Stände gaben und den Kindern von der Kindervereinigung Leipzig e.V., Paul-Robeson-Club.

Eisbar Malibu – auch im Herbst und Winter einen Besuch wert

Sommer, Sonne, hübsche Freisitze unter Sonnenschirmen und dazu einen leckeren Eisbecher oder ein fruchtiges Mixgetränk – alles können Wahrener und Gäste jetzt wieder genießen, seit die neue "Eisbar Malibu" gegenüber dem Kaufmarkt eröffnet hat. Ganz klar, dass so ein Angebot täglich neue Liebhaber findet, was uns Herr Rast, der Inhaber, bestätigt. Das Angebot wird gern angenommen. Natürlich soll die "Eisbar Malibu" auch im Herbst und Winter ein Anziehungspunkt bleiben. Denn außer den kühlen Köstlichkeiten, die drinnen genossen sicher auch im Winter schmecken, sind viele

Kaffee- und Teespezialitäten im Angebot, außerdem kleine Stärkungen wie z.B. Pizza, Toasts und anderes mehr. Ein Blick auf die attraktive Speisekarte zeigt das. Jetzt besonders zu empfehlen: die Eisspezialitäten unter dem Motto: "Eis und Heiß", leckeres Eis, serviert mit heißen Früchten. Auch eine Auswahl an alkoholischen Drinks ist dort zu finden. Und wer in der kühlen Jahreszeit Eis nicht mag, kann zum Kaffee ein appetitliches Kuchenstück bestellen. Die Eisbar erwartet ihre Gäste täglich von 10 bis 20 Uhr. Aufträge für Geburtstags- und Weihnachtsfeiern nehmen wir gern entgegen.

Kulturhaus „Sonne“

Sonnabend, 23. Oktober 2004
"9. SCHKEUDITZER ROCKNACHT"
"Feelmen" & "Joe's Company"
Einlass: 20.00 Uhr * Beginn: 20.30 Uhr * Eintritt: 10 €

Freitag, 5. November 2004
STARS IM KONZERT – LIVE –
„GERHARD SCHÖNE“
Kinderliederprogramm
Beginn: 16.30 Uhr * Eintritt: 6,00 € (2,50 € ermäßigt)
„Die Lieder des Fotografen“
Beginn: 19.30 Uhr * Eintritt: 12,00 € (6,00 € ermäßigt)

Sonnabend, 6. November 2004
„... DIE SCHÖNSTEN OLDIES LIVE“
„Beatclub“ & „Sirocco“
Einlass: 19.30 Uhr * Beginn: 20.30 Uhr * Eintritt: 10 €

Freitag, 26. November
"REVUEPROGRAMM"
"Zauber der Travestie"
Beginn: 20.00 Uhr * Eintritt: 19 € (16 € VK)

"SENIORTANZNACHMITTAGE"
mit dem "Duo Thomasius"
am Dienstag, 24. November
mit den "Original Saaletalern"
am Mittwoch, 8. Dezember
Einlass: 13.00 Uhr * Beginn: 14.00 Uhr * Eintritt: 4 €

Schulstraße 10, 04435 Schkeuditz
Tel.: 034204 63450, Fax: 034204 64837
Email: Kulturhaus_Sonne@t-online.de

Informationen und Karten online bestellen.

www.sonnenschkeuditz.de



Eisbar Malibu gegenüber dem Kaufmarkt/Wahren

Wir verschaffen Ihnen den richtigen Durchblick



Krieger-Optik
Delitzscher Straße 160
04129 Leipzig
Telefon: 911 15 55

Wir sind Ihre Partner
• für beste Sehleistung
• für tolles Aussehen

Yorckstraße 56
04159 Leipzig
Telefon: 918 88 98

www.krieger-optik.de

Berichtigung

Auf einen Zahlendreher im "Viadukt" Nr. 72 /Juni 2004, Seite 12 /Spalte 3 (unteres Drittel) machte uns unser Leser, Herr Kupfert, aufmerksam. Joachim von Wahren lebte von 1584 bis 1679, wurde also tatsächlich "nur" 95, nicht 131 Jahre alt. Wir bedanken uns für den Hinweis.



Steffen Schmidt

Generalvertretung der Allianz
Georg-Schumann-Str. 200, 04159 Leipzig
Tel.: 03 41/9 01 29 79, Fax: 03 41/9 01 29 89
e-mail: steffen.schmidt@allianz.de

Exklusiv für alle ab 60.

Bereits ein kleiner Unfall kann Sie in Ihrer Freiheit einschränken. Mit der neuen Unfallversicherung der Allianz bleiben Sie selbstständig. Denn dann bekommen Sie sofort nach einem Unfall die aktive Unterstützung, die Sie zur Bewältigung Ihres Alltags brauchen. **60 Aktiv: Hilfe und Pflege, Kapital und Rente. Wir beraten Sie gerne. Hoffentlich Allianz.**

Allianz

/ 4 / VIADUKT / N° 73



Im Wohnpark
„Am alten Wasserturm“
Ihr

Friseur-Eck Anne

Inh. A.-M. Fabian

Rufnummer
4 61 95 20

- Damen-, Herren- u. Kinderfrisuren
- Relaxen im Solarium

Öffnungszeiten:
Mo geschlossen
Di bis Fr 9-20 Uhr

Buchfinkenweg 1, 04159 Leipzig

Informationen zur S-Bahn/B6/Slevogtstraße

- Straße am Viadukt
Obwohl die Straße mit Tempo 10 km/h ausgeschildert ist, wird noch einmal darauf hingewiesen, daß diese Geschwindigkeit wegen der starken Staubbelastigung einzuhalten ist. Festgestellt wurde allerdings, daß die Baufahrzeuge die Geschwindigkeit einhalten und die Anlieger am schnellsten fahren.
- ehem. Bahnübergang Falladastraße
Für den Neubau der Fußgängerüberführung Falladastraße wird die DB Projekt Bau GmbH mit der Stadt Leipzig eine Kreuzungsvereinbarung gemäß Eisenbahnkreuzungsgesetz abschließen. Danach wird der Bau- und Finanzierungsbeschluß bei der Stadt Leipzig eingereicht. Trotz der schwierigen Haushaltsituation werden die erforderlichen Mittel dazu bereitgestellt. Der Bau wird voraussichtlich im II.-III. Quartal 2005 erfolgen. Im letzten Viadukt wurde darauf hingewiesen, daß ein ebenerdiges Überqueren der Gleisanlagen nicht mehr möglich ist. Viele Bürger benutzen jedoch nicht den neuen, wenn auch längeren Fußweg über die Slevogtstraße, sondern Überqueren weiterhin die Gleisanlagen - eine nicht zu unterschätzende Gefahr, denn die Baumaschinen-

fahrer rechnen nicht mit dem illegalen Überqueren.

Das Überqueren der Gleise ist verboten. Demnächst werden durch den Bundesgrenzschutz Kontrollen durchgeführt und harte Strafen werden bei Nichteinhaltung auferlegt.

- S-Bahn
Im Oktober werden die elektrischen Anlagen und Signalanlagen aufgebaut und ab 20. November wird die Anlage zugeschaltet. Danach beginnt der Probetrieb und ab Mitte Dezember der öffentliche Betrieb.

- Ein Tag der offenen Baustelle wurde am 02.10. in der Slevogtstraße mit Informationen zum Thema S-Bahn durchgeführt. Den am Bau beteiligten Firmen wurde Gelegenheit gegeben, sich zu präsentieren und um Bürgern mit Beschwerden entgegen zu kommen. Bei dieser Gelegenheit konnte auch der Bahnsteig besichtigt werden.

- Die Slevogtstraße wird ab 15.11.04 für den Verkehr freigegeben. Dadurch wird wieder eine Entlastung der Faraday- und Yorckstraße eintreten. Die Behelfsbrücke Faradaystraße wird danach zurückgebaut.



neue Gleisanlage am ehem. Bahnübergang Falladastraße



neuer Fuß- und Radweg Slevogtstraße

SPORT & FITNESS CLUB

Rückenschmerzen?
Verspannungen?
Schlaflosigkeit?

Probieren Sie unseren
Pilates-Kurs!
1x gratis



Tel.: 0341-4616846
Fitnessclub „Alte Windmühle“
in Lindenthal zur Lindenhöhe 1



Bestattungshaus in Wahren

Bestattungshaus in Wahren
Inh. Tatjana Günther
Linkelstr. 29, 04159 Leipzig
24 Std. Tel.: 46 848 00



Öffnungszeiten:

Di – Fr 16.00 – 23.00 Uhr; Sa 11.00 – 24.00 Uhr;
So + Feiertage 11.00 – 22.00 Uhr; Mo Ruhetag

Samstag, 23. Oktober ab 18.00 Uhr
Erogene Klimazonen
Das neue Programm von
OLGA LOMENKO
(Vorstellungsbeginn gegen 21.00 Uhr)

Samstag, 30. Oktober ab 19.00 Uhr
Tanzabend mit Hits der 60er bis 80er
Live Musik mit der Band
BLIND-SLIDERS
(Musikbeginn gegen 20.00 Uhr)

Sonntag, 31. Oktober 15.00 Uhr
GEMEINSAM SIND WIR SCHWÄCHER
Kabarettnachmittag mit
BARBARA TROMMER & GÜNTER BÖHNKE

Christoph-Probst-Str. 38 · 04159 Lpz. · Tel.: 911 01 45
www.sternhoehe.de

HOCHGLANZLACKPFLEGE - mit Textil -

SONAX Formel Plus

statt ~~17,95~~

nur **EUR 9,95**

Agip Service Station Matthias Nicolai
Hallesche Straße 182
04159 Leipzig / Lützschena
Tel.: 0341/ 461 57 10 · Fax: 0341/ 461 62 00

SB-Boxen

Getränkemarkt

Bistro

Shop



Agip

Sieg für Grundschule aus Möckern

In einem Artikel vom 13.09.04 berichtet die LVZ auf einer Sportseite über die "Aktion 20 x 12" der Stadtwerke zur Förderung des sportlichen Nachwuchses und der Vereine. Am 11. September fand der sportliche Wettbewerb der Schulen statt. Als Preise für die Schulen wurden von den Stadtwerken 10 x 12.000 Euro ausgeschüttet. Wir freuen uns besonders über den Sieg der 39. Grundschule Möckern. Den Schülerinnen und Schülern und ihren Trainern herzlichen Glückwunsch zum Sieg, der erreicht wurde, obwohl die Schule immer noch keine eigene Turnhalle besitzt. Dazu erhielten wir eine Meinungsäußerung, die wir den Lesern des "Viadukt" nicht vorenthalten möchten:

Frau Silke Zabel (1. Vorsitzende des Schulvereins zur Förderung der 39. Grundschule) und Frau Beate Weiß schrieben:

Die sportlichste Grundschule Leipzigs

Am 11.9. gewann die 39. Grundschule souverän mit mehr als 600 Punkten Vorsprung die "Aktion 20 x 12" der Stadtwerke Leipzig in der Arena Leipzig. Die Stadtwerke Leipzig stellen 20 x 12 T € für den sportlichen Nachwuchs zur Verfügung. 31 Grundschulen nahmen am Wettbewerb um 4 x 12 T € teil. In ganz Leipzig gibt es keine besseren Sportlehrerinnen als Frau Roßberg und Frau Seidel. Mit ganzem Herzen engagierten sie sich für ihr Dreamteam und holten den Sieg nach Möckern.

Wann endlich erkennt die Stadt Leipzig, dass es nicht einer extra Sportschule bedarf? Den Schülerinnen und Lehrerinnen der 39. Grundschule reicht der einfache Wille zum Sieg, um wieder und wieder abzuräumen. Nicht auszu-denken, zu welchen sportlichen Höhenflügen die kleine Schule in Möckern in der Lage wäre, wenn sie endlich eine *eigene Turnhalle* bekäme.

Hurra – bald sind Ferien

Um sich schon etwas auf diese schöne Zeit einzustimmen, trafen sich die Schüler und Lehrer der 68. Mittelschule am 8. Juli 2004 im Lindenthaler Ökobad zu einem zünftigen Neptunfest. Intensive Vorbereitungen und ein stetiges Bangen um Sonnenschein waren vorausgegangen. Petrus zeigte sich gnädig. Und Dank des Entgegenkommens des Personals vom Lindenthaler Ökobad konnten wir bereits 9.00 Uhr mit Spiel und Spaß beginnen. Einige Tapfere stürzten sich sofort in die Fluten, andere wieder zogen sich zu einem Plausch in lauschige Eckchen zurück. Den ersten Höhepunkt unseres Festes verpassten sie jedoch nicht! Sportliche Mädchen der 6. Klasse hatten in schweißtreibender Trainingsarbeit flotte Aerobic-Darbietungen mit ihrer Sportlehrerin, Frau Wunderlich, einstudiert. Trotz großer Aufregung – alles klappte bestens und der Beifall war gigantisch. Mittlerweile hungrig geworden, belagerten viele unserer Schüler den Imbissstand. Ein großes Dankeschön an die Betreiber für das schmackhafte reichhaltige Speisenangebot! Die Zeit verging wie im Flug – und plötzlich tauchte Neptun mit seinem Gefolge auf. Seine Häscher verfolgten die auserwählten "Opfer", um sie unter



großem Gelächter und Hallo zu taufen: Nicht jedem Täufling schmeckte der "Neptuntrunk" und so versuchte mancher zu entkommen. Aber Neptuns Häscher waren erbarmungslos, so wie leider auch wenig später der Herr des Wetters. Er schickte nun doch Wolken! So fand unser lustiges Treiben ein jähes Ende. Ein großes Dankeschön möchten wir an Herrn Lademann und seine Mitarbeiter richten! Aber auch ein Lob an unserer rund 400 Schüler – denn Herrn Lademann hat das höfliche und anständige Verhalten unserer Schüler sehr gefallen und so kommen wir bestimmt auf das Angebot, nochmals gemeinsam das Bad zu besuchen, zurück. Darauf freuen wir uns schon im Sommer 2005!

68. Mittelschule, Lehrerteam "Feste feiern"
Frau Landmann, Frau Krüger



Konditorei & Bäckerei Wendell

Im Kaufmarkt "Am Viadukt"
Georg-Schumann-Straße 290

Wir feiern Happy Halloween

vom 18. bis 30.10.2004

Konditorei & Bäckerei Wendell
Der Duft, den Sie schmecken können.

Gutschein
1 Monsterkugel
gratis

In unserer Filiale Kaufmarkt "Am Viadukt"

Gültig bis 30.10.2004



MAHLO

Elektrotechnik GmbH

Elektroinstallation **Schaltanlagen**
Trafostationen **Netzwerktechnik**
Solarthermie **Photovoltaik**

Radefelder Straße 10
04159 Leipzig

Tel.: 0341 / 5 64 68 11
Fax: 0341 / 5 64 68 12



HAHN

ELEKTRONIK SERVICE

BERATUNG • HANDEL • REPARATUR

- Fernseh- und Rundfunkgeräte
- Videorecorder
- Sat Receiver analog und digital
- Verkabelung analog und digital

Mo - Fr 9 - 12 und 14 - 17 Uhr
Mo und Do 9 - 12 und 14 - 18 Uhr

Linkelstraße 22 · 04159 Leipzig
Tel./Fax 0341 / 461 18 68

während der Baumaßnahmen Linkelstr. frei bis Brücke

Biegholdt

SANITÄR · HEIZUNG · SOLAR

Georg-Schumann-Straße 317
04159 Leipzig

Tel.: 0341/9 11 04 19
Fax: 0341/9 11 69 39

Spende ermöglicht Anschaffung von Computertischen

Große Freude herrschte zu Beginn des Schuljahres in der 69. Grundschule. Der neue Lehrplan, der auch das Lernen und Schreiben am PC vorsieht, kann erfüllt werden. Im vergangenen Halbjahr wurden Computer installiert, jedoch auf normalen Schülertischen. Dies war keine optimale Lösung. Als die Schulleiterin im Elternrat und im Förderverein von der Neuerung berichtete, kam von der Vorsitzenden des Fördervereins, Frau Ziegler, Hilfe. Sie knüpfte den Kontakt zur Firma Karasch Mobilfunk. Diese verhalf der Schule durch eine großzügige Spende zu passenden Computertischen. Die Eigenmittel der Schule hätten nicht für alle Tische gereicht. Schüler und Lehrer möchten sich auf diese Weise nochmals herzlichst bedanken.

Fiedler
Schulleiterin/69. Grundschule

16 / VIADUKT / N° 73

TISCHLEREI Jörg Drewlo

Individuelle Anfertigung und Reparatur für Holz, Glas und Beschläge in Haus und Garten

Am Pfefferbrückchen 3-5, 04159 Leipzig
Tel. und Fax 0341 / 911 01 36

NEUWARE

„Kinderlädchen am Viadukt“

Kinderbekleidung Gr. 50–176,
Kinderschuhe Gr. 18–35

KRABELKISTE
ALLES FÜR
IHR KIND

An & Verkauf · Größen von 50 bis 164

Inh. Jana Berentzik
Georg-Schumann-Str. 331 (gegenüber Kaufmarkt)
04159 Leipzig
Tel.: 0341 / 4 68 50 00 · Fax: 0341 / 4 68 50 00
Funk: 0172 / 9 64 22 95

HAUSTECHNISCHE DIENSTLEISTUNGEN

Komplettlösungen aus einer Hand

- Elektroinstallation
- Heizung/Sanitär
- Trockenbau
- Facilitymanagement

Andreas Papla

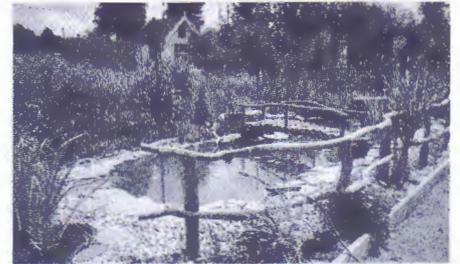
Toskastraße 13 · 04159 Leipzig
Telefon/Fax: 0341 / 9 12 87 52
Funk: 0173 / 8 74 79 64

Gratulation

Beim Wettbewerb um die "Kleingartenanlage des Jahres", der zum 6. Male stattfand, belegte die Kleingartenanlage "Frohe Stunde" in diesem Jahr einen 2. Platz. Die Anlage gehört schon seit Jahren zu den schönsten in Leipzig. Besonders die durch den Bau der S-Bahn entstandenen Randstreifen am Bauzaun wur-



den liebevoll mit Bepflanzungen und sogar einer Teichanlage gestaltet. Aber auch viele der Gärten sowie Wegeränder sind sehenswert. Ein echtes Naherholungsgebiet ist entstanden, das nicht nur die Gartenbesitzer sondern auch Spaziergänger und Gäste gern besuchen.



Die LWB informiert

Die LWB (Leipziger Wohnungs- und Baugesellschaft mbH) informierte uns mit einem Schreiben zu den viel diskutierten Auswirkungen von Hartz IV auf die Wohnungsmärkte. Die LWB betont, dass es entgegen einiger Presseveröffentlichungen nicht geplant ist, für Betroffene der Hartz IV-Regelung unsanierte Wohnungen bereit zu halten. Es wird weiterhin am Programm des Städteumbaus festgehalten. Wohnungen werden in

unterschiedlicher Ausstattung und zu unterschiedlichen Mieten angeboten. Von den 12.000 Wohnungen, für die günstige Mieten vereinbart werden können, sind über 90 % vermietet. Es erfolgt keine Veränderung des Konzeptes in Hinblick auf Hartz IV. Das Angebot von preisgünstigen Wohnungen im Bestand der LWB ist auch nicht auf einen Stadtteil konzentriert und es handelt sich auch nicht nur um Wohnungen in Plattenbauten.

VICTORIA

Victoria Versicherungsbüro
G. Tröger & Th. Kubitzky

Versicherungen aller Art
Finanzierungen / Bausparen

Friedrich-Bosse-Str. 103 · 04159 Leipzig
Telefon: 0341/4 61 23 46

Park RESIDENZ

TOSKA STRASSE



Wohnen mit dem gewissen

Service für Senioren

Wir bieten nach Ihren Bedürfnissen
abgestimmte Betreuungspakete

Weitere Informationen unter:

Tel.: 91 71 0 - Fax: 91 71 39 9

Funk: 0171 6840354

Funk: 0170 2344465

Griechisches Restaurant

ARTEMIS

Mühlenstraße 2 · 04159 Leipzig-Stahmeln
Telefon und Fax: 0341- 4 62 26 37

Täglich geöffnet

Von 11.00 – 14.30 Uhr und von 17.00 – 24.00 Uhr

Mittagsgerichte ab 3,60 € inkl. Suppe
Unsere Spezialität: Hausgemachtes Brot

Fragen Sie nach unserer Silvesterveranstaltung
mit unserem DJ



Auwaldstation

in Leipzig-Lützschena, Schlossweg 11, lädt ein: Tel.: 0341/4621895

Öffnungszeiten: **Mo-Fr** 8.30 bis 15.30 Uhr für alle Besucher; **So** 11.00-17.00 Uhr nach Ankündigung.

Kostenl. Info z. Leipziger Auwald, zu Naturschutzgebieten u. den Vorhaben im Schlosspark Lützschena erhältlich. Lehrplannaher Erlebnisunterricht mitten in der Natur wird geboten. Gruppen u. Klassen telef. anmelden;

Ausstellungen: „Holzimpressionen“ Fotoausstellung des Grafikers u. Designers Holger Beer: „Die Wasserfledermaus“. Interessantes rund um das Auwaldtier 2004- Der Auwald im Herbst: In den Herbstferien vom 11. bis 22. Okt. bietet die Auwaldstation Feriengruppen geführte Wanderungen durch die nördl. Aue mit Besuch der Auwaldstation nach vorheriger Anmeldung an.

**Schwimmhalle Mitte
Kirschbergstraße 84**

Tel.: 5 85 26 40

Mo, Di, Mi 6.30 – 8.00 Uhr

So 8.00 – 12.00 Uhr
öffentliches Schwimmen



Der Förderverein Auwaldstation und Schlosspark Lützschena e.V. präsentiert:

Fr 22.10. 19.00 Uhr Vortrag über ganzheitliche Ernährung mit Beate Sanladerer; Eintritt 2,50 €; um telef. Anmeld. wird gebeten!
So 24.10. 15.00 Uhr Herbstseminar Naturheilkunde mit Dr. Anke Görgner; 5,00 €
Fr 29.10. Lesung am Kamin "Die Hälfte des Lebens", "Eisenheinrich" und sein Resümee zum 50. Geburtstag, Texte v. Hölderlin, Rilke, Goethe u.a. u. Musik aus eigener Produktion; Eintritt 2,50 €, um telef. Anmeld. wird gebeten!
So 07.11. Altes Handwerk Spinnen u. Wollverarbeitung, Live-Vorführung
19.11. Lesung am Kamin: "Der Welt den Rücken kehren" Texte von Elke Heidenreich präsentiert von Ingrid Hille, Abend bei Kaminfeuer; Eintritt 5,00 €, um telef. Anmeldung wird gebeten!

Biete

2 Zi.-Neubau-Wohnung (50,5 m²) in Leipzig-Wahren, schöne Lage, 3. Etage (Lift), Tiefgarage, ab 1. November zu vermieten über Vermieter 0172 / 7127147

Die Parkeisenbahn am Auensee lädt ein



Am **Sa 30.10.** findet das Herbstfest statt. An diesem Tag veranstaltet die Parkeisenbahn von 18.00 – 20.00 Uhr Lampionfahrten. Ab **Mo 01.11.** fährt die Parkeisenbahn nur an den Wochenenden von 10.00 – 16.00 Uhr bei schönem Wetter. Letzte Fahrt dieses Jahr wird die Nikolausfahrt sein. Das genaue Datum dafür steht leider noch nicht fest. Info bei der Parkeisenbahn unter Tel.: 0341/4 61 11 51.

VIADUKT / 7 / Nr. 73

Achtung wir sind nicht umgezogen!

LOHNSTEUERHILFEVEREIN OSTDEUTSCHE LOHNSTEUERHILFE e.V. GEORG-SCHUMANN-STR. 3 7 9

Im Rahmen einer Mitgliedschaft leisten wir Hilfe in Lohnsteuersachen und helfen bei der

EINKOMMENSSTEUERERKLÄRUNG

Außerdem helfen wir in Kindergeldangelegenheiten, bei selbst genutzten und vermieteten Wohneigentum, bei Lohnsteuerermäßigungsanträgen u.a. Einkünften i. R. des § 4 Nr. 11 Est.G

Öffnungszeiten: Die und Do 13.00 Uhr bis 18.00 Uhr.

Mo./Mi./Fr. und Sa. nach telefonischer Vereinbarung

Tel.: 4612528 oder 0177/7059177

an alle Mitglieder: G.-Schumann-Str. 330 ist nicht unser Verein, **VORSICHT!**



Werkstatt

Kirschbergstr. 5 · 04159 Leipzig

Tel. und Fax (03 41) 9 11 72 21

Funktelefon (01 71) 7 71 87 38

www.malerbetrieb-keil.de

e-mail: hermannkeil@arcor.de

INNUNGSBETRIEB

HERMANN KEIL
MALERMEISTER

Maler- und Tapezierarbeiten

Fassadenanstriche

Wärmedämmung

Fußbodenverlegearbeiten

Trockenbau



Elke Markov



Pflege- und Gesundheitsdienst

Georg-Schumann-Str. 312
04159 Leipzig

Tel. 0341/4 62 71 42
Fax 0341/4 62 71 43

Bild und Rahmen Benesch

Einrahmungen · Wechselrahmen · Passpartouts ·
Kunstdrucke · Ölbilder · Radierungen

Mario Benesch

Georg-Schumann-Str. 321 · 04159 Leipzig
Tel./ Fax: 0341 / 5 64 78 98

Öffnungszeiten: Mo – Fr 9.00 – 18.00 Uhr

Hotel - Pension - Am Kirschberg

Kernstr. 5 · 04159 Leipzig-Möckern

alle Zimmer mit DU / WC / TV / Tel.
reichhaltiges Frühstücksbuffet

Tel.: 0341 / 9 11 08 31 · Fax: 9 11 08 34

Buchhandlung Rijap OHG AXIS - PASSAGE

– www.buchhandlung-rijap.de –

Georg-Schumann-Str. 171-175 · 04159 Leipzig

Tel.: 0341/9 11 01 70 · Fax: 9 11 01 71

Entgegennahme tel. Bestellungen

Öffnungszeiten:

Mo - Fr 8 - 19 Uhr, Sa 8 - 13 Uhr

Mithilfe

Der Bürgerverein Möckern/Wahren e.V. freut sich über jeden Bürger, der unseren Verein durch seine engagierte Mithilfe unterstützt. Neue Ideen, frischer Wind und aktive Hilfe sind bei uns immer am richtigen Platz. Möchten auch Sie Mitglied werden? Informationen darüber erhalten Sie über unsere Mitarbeiter täglich an den Wochentagen von 8.00 – 16.30 Uhr im Büro, Karl-Helbig-Straße 15, Tel.: 9 01 17 81

Bürgerverein Möckern/Wahren e.V.

Begegnungsstätte Volkssolidarität Horst-Heilmann-Str. 4 – Tel.: 9010517

Gymnastik für Berufstätige jeden **Mo** 16.30 Uhr; (außer am **6.12.** u. **13.12.**) Gymnastik jeden **Di** 8.30, 9.45 und 11.00 Uhr Ukb 2,00 € /Std., bitte am Monatsende entrichten, d.h. bei 4 Wochen 8,00 €, bei 5 Wochen 10,00 €.

Gedächtnstraining 13.30 Uhr am **01.11., 15.11. und 29.11.**; **Klampfchor** jeden **Di** 15.30 Uhr; **Sängerkreis Möckern e.V.** jeden **Mi** 18.30 Uhr; **Diabetiker-SHG Leipzig-Nord** **Do** 4.11. u. 2.12., 14.30 Uhr; **Kreativ-Zirkel** **Do** 11.11. 14.00 Uhr mit Frau Schindler (Gestaltung von Ad-

vents- u. Grabschmuck) **Fr** 12.11. Teestunde am Samowar;

Besondere Veranstaltungen: Weihnachtsfeiern der OG: **Mo** 6.12. OG 211, **Mo** 13.12. OG 206, **Di** 14.12. OG 210 (Klampfchor), **Mi** 15.12. OG 203 (außerhalb), **Do** 16.12. OG 205, **Fr** 17.12. PDS Gesamt, **Sa** 14.12. OG 213 (Volkshelfer). **Tanznachmittage** jeweils **mittwochs** 14.30 Uhr Ukb je 2,00 €. Öffnungszeiten am 24.12. und 31.12. werden noch geklärt.

Frau Schmelzer

www.leipzig-wahren.de · www.leipzig-moeckern.de

Für Schnellentschlossene!



Der neue Opel Astra Caravan.
Trauen Sie Ihren Augen.

Wer bis 23. Oktober bestellt, hat anderen was voraus.

Sichern Sie sich jetzt den Vorteil für Schnellentschlossene.

Im Oktober ist der neue Opel Astra Caravan live bei uns zu erleben und zu erfahren. Gehören Sie zu den Ersten, die ihn besitzen: Bestellen Sie Ihren individuellen Wunsch-Astra Caravan einfach schon jetzt bei uns – und genießen Sie unseren attraktiven Vorteil für Schnellentschlossene! Neugierig? Dann kommen Sie doch gleich bei uns vorbei, und wir unterbreiten Ihnen Ihr maßgeschneidertes Vorteilsangebot!

Den neuen Opel Astra Caravan gibt es bereits ab 15.995,- Euro (unverbindliche Preisempfehlung ab Werk).

Ihr Opel Partner

Autohaus Großmann
Opel Vertragshändler

Äußere Leipziger Str. 82
04435 Schkeuditz
Tel.: (03 42 04) 77 77-0
Fax: (03 42 04) 77 77-22
Karosserie:
01 71/7 56 26 17
Mo. bis Fr. 6–19 Uhr
Sa. 8–13 Uhr
www.opel-grossmann.de



Opel. Frisches Denken
für bessere Autos.

Leipziger Erwerbslosen Zentrum – WIR ZIEHEN UM –

Unsere neue Anschrift ab dem 21.09.09
Leipziger Erwerbslosenzentrum (LEZ) Elster-Passage,
Zschochersche Straße 48 A, 4. Etage, 04229 Leipzig,
Tel.: 9 61 41 21, Fax: 2 13 13 53 (Straßenbahnlinie 3)

Hilfe beim Ausfüllen der Anträge zum ALG II leistet das LEZ auch in der Begegnungsstätte der Volkssolidarität, Horst-Heilmann-Str. 4, Tel.: 901 05 17 (Mo – Do 9 – 17 Uhr u. Fr 9 – 14 Uhr)

Glückwunsch!

Herzlichen Glückwunsch
zum Geburtstag den Mitgliedern
des Bürgervereins:

im Monat September:

im Monat Oktober:

04.09. Herr Sack
18.09. Frau Kohlwagen
23.09. Frau Gerhardt
23.09. Frau Busse
30.09. Herr Paul

01.10. Frau Otto
06.10. Herr Hartmann
07.10. Herr Dr. Eggers
17.10. Frau Weichert
21.10. Frau Langner
22.10. Frau Schneider
28.10. Herr Lorenz
31.10. Herr Storek

Neueröffnung ab 1.9.04



PRAXIS FÜR LOGOPÄDIE

SUSANNE KRETZSCHMAR
staatlich anerkannte Logopädin
Diplommusikpädagogin

Hopfenbergstr. 3 (am Wahren Rathaus) 04159 Leipzig
Tel./Fax 0341/4685824

4. Spaziergang durch Wahren mit Herrn Siegfried Haustein

Am Samstag, dem 19. Juni fand der vierte Spaziergang durch Wahren mit Herrn Haustein statt. Trotz schlechter Wettervorhersage waren viele Interessierte gekommen. Alle Teilnehmer wurden im Namen des Bürgervereins Möckern/Wahren herzlich begrüßt. Dieses Mal sollte es rings um den Auensee, also durch den einstigen "Luna-Park" gehen. Herr Haustein erzählte wieder in bewährter Art über die Entstehung und Entwicklung des Auensees und des Luna-Parks.

Nachdem es zu regnen begann, konnte der Spaziergang zunächst unter den dicht belaubten Bäumen noch bis zur nordwestlichen Ecke des Auensees, nahe der Station der Parkeisenbahn "Gustav-Esche-Straße" fortgeführt werden. Dort stand einst ein "Hippodrom" (Reithalle) mit Bewirtschaftung.



Wegen des inzwischen starken Regens mußten wir zu den überdachten Kiosken am Haus Auensee flüchten. Dort erläuterte Herr Haustein an Hand seines umfangreichen historischen Bildmaterials die ehemalige Bebauung rings um den See.

Hervorgehoben wurden diverse Restaurants ("Hauptrestaurant" – heute "Haus Auensee", 1914 eröffnet, "Gebirgsrestaurant" im bayrischen Stil, "Café Esplanade", später "Rosen-Café" genannt) und viele Attraktionen wie "Tanzpalast", "Gebirgsszenariebahn" sowie Badeanstalten und Badestrände. Leider ist von der damaligen Pracht so gut wie nichts mehr zu sehen. Das große Interesse an ihrer Heimatgeschichte haben die Wahrener dadurch gezeigt, daß sie bei strömenden Regen bis zum Ende des Vortrages ausharrten.

Der Bürgerverein Möckern/Wahren e.V. wird auch zukünftig darum ringen, daß sich der Auensee und seine Umgebung im Interesse aller Bürger als Naherholungszentrum weiter entwickeln kann.

Arnold Winter, BV

CONTAINERDIENST LEIPNITZ

STAHMELN
Inh. H. Busch

Schrott und Metalle
Annahme nach Vereinbarung

auch Kleintransporte
max. 1,5 t Last

DRUCKEREISTR. 10 • 04159 LEIPZIG
TELEFON/FAX: (03 41) 4 61 20 28

MV MÜNCHENER VEREIN
VERSICHERUNGSGRUPPE

Als Selbstständiger (30 J.) sind Sie für mtl.

106,58 EUR

inkl. 10% gesetzl. Zuschlag

**PRIVAT
KRANKENVERSICHERT**

- 100% ambulant und stationär
- 65% Zahnersatz

Elke Storch Vermittlungs-/Servicebüro

Georg-Schumann-Str. 266
04159 Leipzig
Tel. 0341/909 69 60
Fax 0341/909 69 61

**Unsere Bankverbindung für Ihre
Spenden und Zuwendungen:**

Bürgerverein Möckern/Wahren e.V.
Sparkasse Leipzig, BLZ 860 555 92
Konto-Nr. 11 00 454 094

Historischer Postkartenkalender erschienen

„Historische Parks und Gärten um Leipzig“ ist der Titel des druckfrischen Postkartenkalenders 2005, der beliebte Ausflugsziele Leipzigs vor einhundert Jahren in farbenfrohen Reprints zeigt. Mit einem Vorwort von Freiherr Wolf-Dietrich Speck von Sternburg lädt der Kalender zu einer Spurensuche im historischen Leipzig ein.

Er ist nicht nur ein hübsches Geschenk, sondern der Kauf dient noch einem guten Zweck. Der Reinerlös aus dem Verkauf kommt dem Förderverein Auwaldstation und Schlosspark Lützschena e.V. zugute, der damit die Arbeit der Auwaldstation sowie die Pflege und Erhaltung des Lützschenaer Schlossparkes unterstützt. Der Kalender ist in der Auwald-

station, der Buchhandlung Bachmann unter den Rathaushausarkaden, bei Optiker Hädicke in der Ritterstraße, Briefmarkenhandel Beer am Lindenauer Markt, Blumenhaus Franke in Leipzig-Thekla, Buchhandlung Wallmann in den Gohlis-Arkaden und der Versöhnungskirchgemeinde Hans-Oster-Straße zum sehr günstigen Preis von 4,- Euro erhältlich.

Brigitte Necke
Generalvertretung
Allianz Versicherungs-AG

Allianz



- Sach-, Unfall- und Berufsunfähigkeits-Versicherung
- Altersvorsorge
- Kapitalanlage
- Baufinanzierung
- Firmenversicherung

Lucknerstr. 2 Tel.: 0341/4 61 18 37
04159 Leipzig Funk: 0178/4 61 18 37
Fax 0341/4 61 18 44

Bürozeiten: Mo. - Fr. 9-18 Uhr
E-Mail: brigitte.necke@allianz.de

*Friseur-
salon*

**Gabriele
Großmann**



Georg-Schumann-Str. 294,
04159 Lpz. • ☎ 0341 / 9 11 08 30

Öffnungszeiten:

Mo, Fr 9 - 18 Uhr • Di, Mi 9 - 19 Uhr

Do 9 - 19.30 Uhr

NEU: Sa 9 - 13 Uhr

Ihre Geschäftsadresse
Schreibservice
Anzeigenannahme
Bürobetreuung
Bürodienstleistungen Manger

Ulrike Manger
Dipl.-Betriebsw. (FH) Tel.: 0341 - 9 12 80 52
Georg-Schumann-Str. 158 Fax: 0341 - 9 11 08 42
04159 Leipzig Funk: 0173 - 8 04 47 51

Yoga – Treff ● – Wahren

Ines Nickel, Pittlerstraße 26, 04159 Leipzig

Öffnungszeiten:

Montag • 16.00 Uhr Kinderyoga
Dienstag • 20.30 Uhr sanftes Yoga
Mittwoch • 10.00 u. 20.30 Uhr Yoga für den Rücken

Donnerstag • 10.00, 18.00 u. 20.30 Uhr
Verjüngungsyoga

Tel. 0341 / 477 36 27 oder 0162 / 802 48 43

WANN? WO? WER? WAS?

**Evangelisch-Lutherische
Gnadenkirche Wahren u. Lindenthal**
Rittergutsstr. 2, 04159 Leipzig
Tel.: 4611850 / Fax: 4621810

Gottesdienste: immer **So 10.15 Uhr**

Besondere Veranstaltungen: Fr 22.10.-So 24.10.

Kirchweihwochenende im Jubiläumsjahr, **Fr. 22.10.** 50. Offener Abend "Ein Dominikaner bei Lutheranern – ökumenische Kirchentage und ökumenischer Alltag" Referent: Prior Georg, Dominikaner St. Albert; **Sa 23.10.** 20.00 Uhr Konzertreihe "1000 Jahre Wahren" Unterhaltsames: Musical – Jazz Eintr. 5,00 € **So 24.10.** 10.15 Uhr Regionalgottesdienst im Stil des 17. Jahrhunderts;
So 7.11. Regionalgottesdienst mit Einführung von Pfarrer Helge Voigt; **Do 11.11.** 17.00 Uhr Martinsfest, Beginn in Gnadenkirche; **Mi 17.11.** 16.00 Uhr Konzertreihe "1000 Jahre Wahren" Konzert mit dem Blasorchester des Gewandhauses Leipzig, Eintritt: 10,00 €, ermäßigt 8,00 €; **So 28.11.** 10.15 Uhr Familiengottesdienst zum Advent; **Fr. 03.12.** 51. Offener Abend "Lernen Sie Josef Brodsky kennen" Lesung und Musik mit Melitta und Rudolf Neumann aus Hannover; **So 19.12.** 16.00 Uhr Konzertreihe "1000 Jahre Wahren" J. S. Bach, Weihnachtsoratorium, Kantaten 1, 5 und 6; Solisten, Regionalchor Lindenthal, Lützschena und Wahren, Orchester; Leitung: Regina Ratzmann, Karten zu 10,00 €, ermäßigt 8,00 € ab 1. Advent im Pfarramt Wahren

Veranstaltungen in der

Gustav-Adolf-Kirche Lindenthal:

Gottesdienst immer: **So 9.00 Uhr, Mi 17.11.** 10.00 Uhr Regionalgottesdienst mit Aufführung der Kantate "Lichtblicke"; **So 28.11.** 15.00 Uhr Familiengottesdienst zum Advent



thp

TRAUERHILFE PIETÄT
GmbH

Lütznert Str. 135	☎ 4 79 35 14
G.-Schwarz-Str. 64	☎ 4 41 94 77
Linkelstr. 2	☎ 4 61 22 66

**☎ Tag & Nacht
4 79 35 14**



Wo Sie auch wohnen, wir helfen sofort!
Auch Hausberatung zu jeder Zeit.

Kath. Pfarrgemeinde St. Albert
G.-Schumann-Str. 336, 04159 Lpz.
Tel.: 46766-400 · Fax: 46766-113

Gottesdienste: sonn- und feiertags: 8.15 Uhr und 10.00 Uhr; werktags: **Mo, Di, Do, Sa** 8.00 Uhr; **Mi** 17.00 Uhr; **Fr** 18.00 Uhr; **Di 02.11.** 18.00 Uhr **Allerseelen** Hl. Messe für die Verstorbenen; **Sa 06.11.** **Gräbersegnung** auf den Friedhöfen Wahren, Lützschena u. Lindenthal; **Do 14.11.** 10.00 Uhr **Festmesse**; **Rorate-Messen im Advent: Do 02./09./16.12.** 5.30 Uhr

Jugendabend jeden **Di** 19.00 Uhr; **Kirchenchor** jeden **Mo** 19.30 Uhr; **Kinderchor** jeden **Fr** 16.30 Uhr; **Jugendchor** jeden **Mi** 19.30 Uhr; jeden **Do** 8.30 – 15.30 Uhr "Frohe Herrgottstunde" (Kinder von 3-6 J.) (außer Ferien); **Seniorenachmittage** **Mi 20.10. u. 17.11.** 14.30 Uhr, **Altentag** **Sa 04.12.** 14.00 Uhr; **Kinderchorfahrt** vom 05.-07.11. nach Schmiedeberg; **St. Albert Kreis** (offen für alle) **Fr 12.11. u. Fr 10.12.** 19.00 Uhr mit Vortrag und Gespräch; **Albertus-Festakademie** **Mo 15.11.** 18.15 Uhr **Vesper**, 19.00 Uhr **Vortrag von Frau Prof. Dr. Elisabeth Gössmann:** "Was hat die heutige Frau mit der Päpstin Johanna zu tun?"

Regelmäßige Veranstaltungen und Angebote: Jeden **letzten Samstag** im Monat Führungen durch Kloster und Kirche St. Albert. Beginn 15.00 Uhr bis ca. 16.00 Uhr

Offen für Alle



Mutter-Vater-Kind-Treff
im Pfarrhaus St. Albert, Tel.: 467660
immer **dienstags 9.30 Uhr**

Neuapostolische Kirche
Gemeinde Wahren
Pittlerstr. 33, 04159 Leipzig



Gottesdienste: **So** 9.30 Uhr, **Do** 19.30 Uhr; **Chorprobe:** **Mo** 19.30 Uhr; **Unterricht:** **So** 9.30 Uhr **Sonntagsschule**; **Religion:** **Mo** 16.00 Uhr. Der Gottesdienst am Buß- und Betttag findet am **Mi 17.11.** 9.30 Uhr statt. In

den Ferien finden keine Unterrichte und Singstunden statt. Am **Sa 4.12.** um 17.00 Uhr laden wir alle, die etwas weihnachtliche Atmosphäre verspüren wollen, zu einem Weihnachtslieder-singen in unsere Kirche Pittlerstraße 33 ein. Im Jahr 2005 darf unsere Gemeinde Leipzig-Wahren ihr 75-jähriges Bestehen erleben. Wer möchte dazu mehr wissen? Tel.: 0341/ 688 40 44
Zu allen Veranstaltungen in unserer Kirche heißen wir Sie herzlich willkommen.

Ev.-Luth. Auferstehungskirche Möckern
G.-Schumann-Str. 198, 04159 Leipzig
Tel.: 911 08 13 / Fax: 912 09 84

Sonntagsgottesdienste: 9.30 Uhr in der Auferstehungskirche, Georg-Schumann-Straße 184; 1. Advent (28.11.) 10.00 Uhr Rundfunkgottesdienst im mdr

Weitere Veranstaltungen: **Konfirmandentag** **Sa 30.10.** Kirchplatz 9 (Gemeindehaus der Michaelis Friedensgemeinde) Thema: „Übersetzen“

Seniorenkreis: **Mi** 14.00 Uhr am 13.10., 27.10., 10.11. und 24.11. Besonderes Thema am 27.10.: Katharina Lutherin geb. von Bora, die Frau an der Seite des Reformators; **Donnerstagskreis:** **Do** 20.00 Uhr; **Bibelgesprächskreis:** **Do** 19.00 Uhr am 21.10.; 4.11. und 18.11.; **Chor:** **Mi** 20.00 Uhr; **Kinderkirche:** **Do** 14.30 Uhr; **Konfirmanden:** **Fr** 16.15 Uhr; **Junge Gemeinde:** **Fr** 19.00 Uhr; **Hausbibelkreis:** **Di** 19.30 Uhr; **Offener Gesprächskreis:** **Fr** 20.00 Uhr 29.10. „psychosomatische Erkrankungen“, 28.11. „Suchtberatung“; **Bläserkreis:** **Do** 18.00 Uhr, **Komplet Nachtgebet:** **Do** 19.30 Uhr in der Kirche.

Details zu weiteren Veranstaltungen bitte über Internetseite nachlesen:
[http://www.kirche-leipzig.de/moekern/!](http://www.kirche-leipzig.de/moekern/)

**Evangelisch-freikirchliche Missions-
gemeinde Möckern, Toskastr. 31**

Wir laden Sie ein zum **Gottesdienst:** jeden **So** 10.30 Uhr; am 24.10., 7.11., 21.11., 5.12. und 18.12. mit anschließendem Mittagessen. **Bibelstunde** **Sa** 23.10., 6.11., 20.11., 4.12., 18.12. mit Gespräch, jeweils 19.00 Uhr
Tel.: 0341/9013839

Auf Wunsch holen wir Sie ab.

Weitere Info. bei: Herrn Schwarzkopf,
Tel. 0341/9118595 oder 9127608



!!! Nur für junge Leute !!!

Du hast Recht, Du kannst sogar Gott vergessen und Jesus und natürlich seine Kirche und alles was damit zusammenhängt. Nur eins mußt Du wissen: **Gott hat die Kirche für Dich gemacht.**

Die Kirche ist nicht nur ein Gebäude. Die Kirche, das sind auch Menschen, die Gott ernst nehmen, weil sie wissen, dass Gott sie mit ihrem Leben ernst nimmt. Und es gibt auch viele junge Leute, die das wissen und so leben. Auch in Deiner Gegend. Oder lebst Du noch hinterm Mond?

Melde Dich bitte! Gerne möchten wir mit Dir ins Gespräch kommen - Dir zuhören und Dir Zeit geben Dich gründlich mit „Kirche und so“ zu beschäftigen. Infos und eine Bibel gibt's **Gratis!!**

Deine Falk + Gesine Jeikowski
Dantestr. 20, Tel. (0341) 901 38 39

PS: Keine Angst. Wir werben nicht für eine Sekte!



**STÄDTISCHES
BESTATTUNGSWESEN
LEIPZIG**

EIGENBETRIEB DER STADT LEIPZIG



BESTÄTTER
VEREIN LEIPZIG

Kompetente Hilfe im Trauerfall

Tag & Nacht ☎ 86 10 770

- Dienstleistung aus einer Hand -
Bestattung - Gärtnerei - Grabpflege

Filiale Nord: Berliner Str. 121
Internet: www.sbw-leipzig.de

der ANKER

Knopstr. 1, 04159 Leipzig
(fon: 03 41/9 12 83 27 fax: 9 12 39 10)
www.anker-leipzig.de
e-mail: info@anker-leipzig.de

Programm Oktober bis Dezember

Kneipe live: jeden Dienstag 20.00 Uhr, Eintritt frei!: 19.10. **Krause Duo**, Rock und Pop; 26.10. **Joe F.** Rock; 02.11. **Four Roses**, Rock; 09.11. **Boogie Brothers**, Boogie Woogie; 30.11. **Take It Naked**, Pop-Rock; 07.12. **Four Roses**, Rock; 14.12. **Les Beat**, Beatles-Oldies; 21.12. **Joe F.**, Rock

Tanznachmittage jeden 1. Sonntag des Monats 14.00 Uhr, Einlass 13.00 Uhr: 07.11. mit Stephan Langer; 05.12. Weihnachtstanznachmittag mit dem Duo 2 Plus

Veranstaltungen: Mi 20.10. 17.00 Uhr **Viele Stühle keine Meinung?!** Rechtsextremismus-(k)ein Thema für mich? Gesprächspartner: Friedhelm Affolderbach (Mobiles Beratungsteam gegen Rechtsextremismus); **Sa 23.10.** 14.00 Uhr Finale des **Anker-Streetball-Cups 2004**, Ihr kämpft um den Gesamtsieg und den Pokal 2004. Daneben kann jede Mannschaft zum Jahresabschluss einen unserer begehrten Preise erkämpfen. Das Mitspielen lohnt sich auf jeden Fall! **Sa 30.10.** 21.00 Uhr **Prog Parade V Toxic Smile & special guest**, Prog Rock; **Mi 10.11.** 17.00 Uhr **Viele Stühle keine Meinung?!** Jugendliche in der Arbeitswelt – Gibt es noch Chancen für uns?; **So 14.11.** 21.00 Uhr der ANKER präsentiert im Haus Leipzig: **Acoustic-Tour 2004**, Klaus Lage & Band neues Album: „Die Welt ist schön!“ Deutsch-Rock; **Di 16.11.** 20.00 Uhr der Anker präsentiert in der Michaeliskirche am Nordplatz **Jule Neigel Unplugged 2004**; **Fr 19.11.** 21.00 Uhr der ANKER präsentiert im Haus Leipzig: **Veronika Fischer neues Album: „Dünnes Eis“**, Jazz; **Sa 20.11.** 14.00/17.00 Uhr der ANKER präsentiert im CCL-Neue Messe Leipzig **Traumsandpilot-Tour 2004** mit dem Sandmännchen. Ein Traumsandmärchen mit dem Musiktheater RUMPELSTIL; **Sa 20.11.** der ANKER präsentiert im Haus Leipzig: **Andre Herzberg** neues Album „Losgelöst“ support: **Joe Cank** (London), Rock; **Di 23.11.** 21.00 Uhr **Martin Gerschwitz & Friends** (Keyboarder von Eric Burdon) Blues-Rock Eintritt frei; **Mi 08.12.** 20.00 Uhr der ANKER präsentiert in der Michaeliskirche am Nordplatz: **unplugged 2004 Fury In The Slaughterhouse** aktuelles Album:

„Nimby“ Rock, **Fr 10.12.** 20.00 Uhr **BLANK** (Ex-Musiker von Cäsar & die Spieler) Eintritt frei!; **Fr 17.12.** 21.00 Uhr der ANKER präsentiert im Haus Leipzig **CÄSAR & RENFT** Zwei Leipziger Legenden auf einer Bühne, Ost-Rock; **Sa 18.12.** 15.00/19.30 Uhr der ANKER präsentiert im Haus Leipzig **Gerhard Schöne & L'art de passage „In Windeln gewickelt“** Weihnachtliche Kinderlieder aus aller Welt.

Ständige Veranstaltungen:

Offener Jugendtreff: Mo-Sa 13.00 Uhr, **Internetcafé:** Mo-Fr 14.00 Uhr; **Modellbau:** Mo-Fr 13.00 Uhr; **Hobbywerkstatt:** Mo-Mi u. Fr 13.00 Uhr; **Kindertanz:** Mo 16.00 Uhr (4-6J), Di 15.30 Uhr (ab 7 J); **Jazzdance:** Mi 17.00 Uhr (ab 12 J); **Abendkolleg Gesang** Mo 18.00 Uhr (ab 12 J); **HIP HOP:** Mo 19.30 Uhr (ab 17 J), Di 16.30 Uhr (ab 13 J), **Streetdance** Fr 16.00 Uhr u. 17.00 Uhr (ab 13 J); **Jugendclub:** Di-Sa 16.00 Uhr (ab 16 J); **Ton und Form:** Di 17.30 Uhr; **Frauenchor PRIMA DONNA:** Di 19.30 Uhr; **Fotokurs f. Kinder:** Mi 15.00 Uhr (ab 10 J), **Fotokurs f. Jugendl.** **Mi 18.00 Uhr** (ab 14 J.), **Töpfern mit d. Kleinsten:** Mi 16.00 Uhr (ab 3 J); **Tonwerkstatt/Töpfern:** Do 14.00 Uhr (7-12 J), 16.00 Uhr (ab 13 J); **Balltreff am ANKER:** Mi 18.00 Uhr ab 12 J Sportpl. Diderotstr.; **Keyboard-Unterricht:** Do 16.00 Uhr; **Schauspielkurs f. Kinder:** Do 16.30 Uhr (Ab 10 J), **f. Erwachsene** 18.30 Uhr (ab 17 J); **Kinderballett:** Fr 15.00 Uhr (4-6 J); **Workshop Schmuckgestaltung:** 15.30 Uhr (ab 8 J); **Mediencenter:** Fr 16.00 Uhr Die eigene Homepage gestalten. **Schauspielkurs f. Kinder** ab 10 J. Do 16.15 Uhr; **Schauspielstudio für Erwachsene ab 17 Jahre** Do 18.15 Uhr **Fotowerkstatt für Senioren** Mo ab 10.00 Uhr



Bibliothek Möckern  **BÜCHER**
in der Axis-Passage,
Tel. 9 01 37 64
geöffnet: täglich von 10–18 Uhr

Wir feiern Jubiläum!

Heute möchte ich Ihnen an dieser Stelle nicht wie gewohnt einige Lesetipps geben, sondern Sie auf unser diesjähriges Jubiläum aufmerksam machen und einen aktuellen Veranstaltungshinweis habe ich auch noch.
Die neue Bibliothek Möckern besteht jetzt eine Dekade und das wollen wir gemeinsam mit unseren Lesern feiern. Stammler werden sich fragen – wieso 10 Jahre? In Möckern gab es doch schon immer Bibliotheken, die sich an verschie-

den Standorten befanden. Wer erinnert sich noch, wenn man zur „Buchausleihe“ in die Toscastraße, Herlofsöhn- oder Kirschbergstraße ging, um die Bücher seiner Wahl zu bekommen oder auch nicht. Tja, lang ist das her. Seit nunmehr 10 Jahren ist alles ganz anders und vor allem hell, freundlich und verkehrsgünstig für Jedermann gelegen – in der AXIS – Passage in Möckern.

Nachdem es Anfang der Neunziger Jahre fast zwei Jahre lang keine Bibliothek in den Stadtteilen Möckern/Wahren gab, wagten die Städtischen Bibliotheken am 5. Oktober 1994 einen Neuanfang in der Georg-Schumann-Straße (direkt gegenüber vom Arbeitsamt).

Zu unserem 10-jährigen Bestehen wurde uns ein lang gehegter Wunsch erfüllt: Die Bibliothek Möckern besitzt seit kurzem einen eigenen Veranstaltungsraum! Damit können wir, unabhängig von unseren Öffnungszeiten, unser Veranstaltungsangebot deutlich erweitern. Wir wollen nun die abendlichen Autorenlesungen im Rahmen unserer Möglichkeiten den Lesern und interessierten Zuhörern verstärkt anbieten.

Eröffnen werden wir den neuen Veranstaltungsraum in unserer **Jubiläumswoche**, die vom **4.10. bis 8.10.2004** stattfindet. Der Höhepunkt wird dabei eine Buchpremiere des Lehmsstedt-Verlages am 06.10.04 sein.

„Leipzig in Trümmern“ heißt die neueste Publikation des Leipziger Verlages. Das Buch zeigt das Jahr 1945 aus Leipziger Sicht. Im subjektiven Spiegel von zeitgenössischen Tagebuchaufzeichnungen, Briefen, Berichten und Fotografien entfaltet sich das Panorama einer Zeitenwende. Aus ihren Tagebuchaufzeichnungen werden uns Herr Hanskarl Hoerning, Schauspieler und Kabarettist sowie der Schildermalermeister Knut Kässner vortragen.

Wir freuen uns auf Ihren nächsten Bibliotheksbesuch, bei dem Sie sich auch über das abwechslungsreiche Veranstaltungsprogramm informieren können. „Leipzig in Trümmern“ – **Buchpremiere Bibliothek Möckern**
Georg-Schumann-Str. 171
06.10.2004, 19.00 Uhr – Eintritt frei!

Anzeigen-Hotline:
Bürgerverein
Möckern-Wahren
0341 / 90 11 781

**UNABHÄNGIGES
VERSICHERUNGSBÜRO
Gisela Sandring**

Pferdnerstr. 10 • 04159 Leipzig
Tel.: 4 61 22 87 • Fax: 4 68 42 81
Bürozeit: jederzeit nach Vereinbarung
Überteuerte Verträge? - Es geht preiswerter!

**Reinigungsservice
für Praxis, Büro und Privat**

Fa. Böttger
Büro: Toskastraße 34c
04159 Leipzig
Tel./Fax: 0341/ 918 76 81
Funk: 0178/ 640 71 91



IHR ZWEITSCHLÜSSEL

Haus für Sicherheit



Toskastr. 4 • 04159 Leipzig
Tel./Fax 90 14 107

Querstraße zur Georg-Schumann-Straße gegenüber Q1-Tankstelle

fKk
Freie-Korb-kultur

Unser Angebot:

- Korbwaren aller Art
- Korbmöbel
- Restposten und
- Konkursware
- Möbel
- An- u. Verkauf



Montag – Freitag 10.00 – 18.00 Uhr
Samstag 10.00 – 14.00 Uhr

Kersten Kleine
Leipzig Möckern • Blücherstr. 35
Tel.: 0163/ 396 31 68
Fax: 0341/ 902 03 84

Q1-Tankstellen · Gert Schulze
Wittenberger Str. 7 • 04129 Leipzig
Georg-Schumann-Str. 270 • 04159 Leipzig

**Unser Angebot von Oktober bis November:
Bockwurst mit Brötchen nur 1,00 EUR**



**MALERMEISTER
JÖRG SCHMIDT**

übernimmt fachgerecht:

Malereienarbeiten · Fassadenanstriche · Vollwärmeschutz · Fußbodenverlegung



04159 Leipzig
Blücherstr. 26

Tel.: 0341/ 901 52 92
Fax: 0341/ 900 48 25
Funk: 0177/ 202 06 86

J K JENS KOBER
RAUM AUSSTATTER

Innungs- und
Meister-
betrieb



Ausmessen, Beratung und Ausführung
im Objekt- und Privatbereich

- ◆ **Fußbodenbeläge**
Verkauf
Verlegeservice
- ◆ **Gardinenservice**
Neuanfertigung
Änderung
- ◆ **Polstermöbel**
Neuanfertigung
Reparatur
- ◆ **Sonnenschutzanlagen**
Vertikallamellen
Jalousien

Tel.: (034207) 73600 • Funk: (0171) 4843544
Gartenstraße 20 • 04509 Radefeld

**Auf die Optik
kommt es an.**



Bahnhofstr. 16
04683 Neunhof
Tel.: 03 42 93 - 30 900

Pönsa Park
Sepp-Versch-Str. 1
04463 Großpönsa
Tel.: 03 42 97 - 12 450

Delitzscher Landstr. 71
04158 Wiederitzsch
Tel.: 03 41 - 5 21 19 40

**Sofort gut sehen -
zahlen in Raten!**

Lesebrille, Alltagsbrille und auch noch eine als Sonnenschutz – das kostet. Kein Problem! Nutzen Sie doch unser Angebot der **Teilzahlung***! Zahlen Sie **einfach und bequem** und schon **ab 0,3 % pro Monat**** in Raten, die individuell auf Sie abgestimmt sind.

Schauen Sie doch einfach bei uns vorbei. Wir informieren Sie gern über weitere Details.



* Teilzahlung gilt erst ab einem Rechnungsbetrag von 150,- €. Mindestrate pro Monat: 25,- €. ** bei einer Laufzeit von 6 Monaten; eff. Zins bei 6 Monaten und einem Rechnungsbetrag von 1000,- €: 9,60 %

**SENIORENSERVICE
GOHILIS**

Inhaber: **Thomas Ohnsorge**

Krankentransporte sitzend Gruppenfahrten bis 7 Fahrgäste
Rollstuhlgerecht Großraumfahrzeug/Klimatisiert/Nichtraucher
alle Kassen

- **Fahrdienst** 
- **Hauswirtschaft**
- **Botengänge**
- **Essenversorgung**

04155 Leipzig · Breitenfelder Straße 40
Telefon 0341 / 5 90 29 90 · 0172 / 3 41 38 87



Hauskrankenpflege

**Schwester
Sylvia Ohnsorge**

Zugelassen für alle Kassen
seit 1991



Breitenfelder Str. 38/40 • 04155 Leipzig • Tel. 0341 / 59 02 990
Grenzstraße 37 • 04435 Schkeuditz • Tel. 03 42 04 / 1 27 00

Internet: www.s-ohnsorge.de
Gebührenfrei **0800 5902 980***
* Montag – Freitag 9.00 – 17.00 Uhr

